

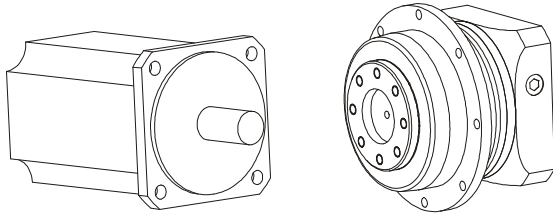


Motoranbau - Anleitung motor mounting instruction PLFN - B5

FB 7.5-
07.03.0039_de-gb

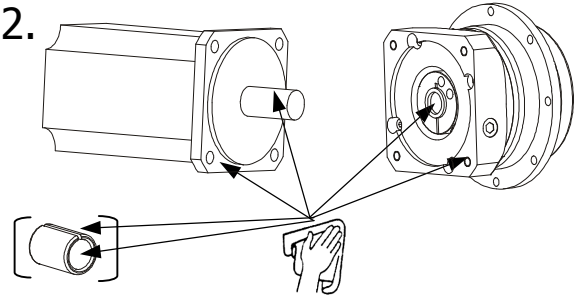
Seite 1 von 1
Rev. A

1.



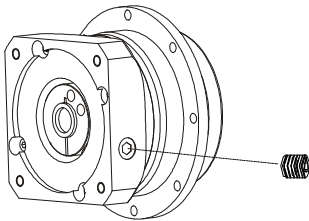
DIN 42955-R
richtiger Motor?, richtiges Getriebe?
right motor?, right gear?

2.



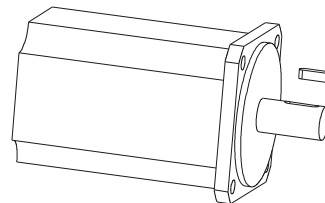
fettfrei reinigen, eventuelle Beschädigungen entfernen
clean grease free, rectify any damages

3.



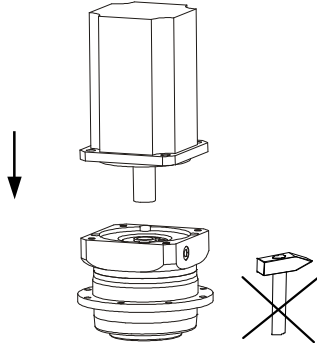
Abdeckschraube entfernen, Stellung der Klemmschraube justieren
remove cover screw, adjust position of clamping screw

4.



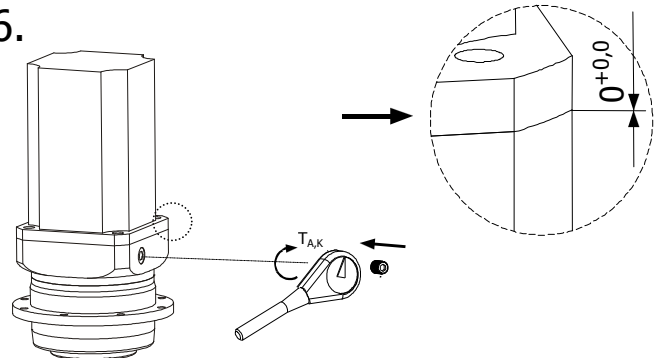
bei Motor mit Passfeder muss diese entfernt werden
if the motor has a key, remove it

5.



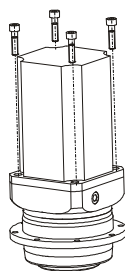
Klemmschraube öffnen, $d_{\text{Motor}} < d_{\text{Hohlwelle}}$: Buchse verwenden
Motormontage bevorzugt in vertikaler Position
Motor in Getriebe fügen
open clamping screw, $d_{\text{motor}} < d_{\text{hollow shaft}}$: use bushing
motor mounting preferred in vertical position, fit the motor in the gear

6.



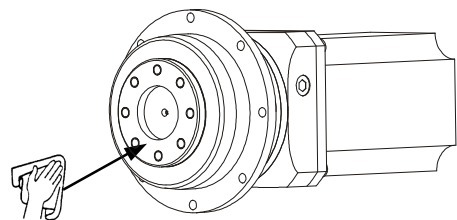
Motorflansch muss an Getriebeflansch anliegen. Klemmring mit $T_{A,K}$ anziehen, Abdeckschraube einschrauben und sichern
motor flange adjacent on gear flange
tighten clamping ring with $T_{A,K}$; tighten and secure cover screw

7.



Schrauben mit der Festigkeitsklasse 8.8 verwenden, Schrauben müssen gesichert werden, Anzugsmoment ($T_{A,S}$) der Schraube: 90% der Schraubenstreckgrenze nutzen, Schrauben mit $T_{A,S}$ und über Kreuz anziehen
use screws with strength 8.8, screws must be secured, tighten torque ($T_{A,S}$) of the screw: use 90% of screws yield stress, tighten screws with $T_{A,S}$, screws tighten crosswise

8.



Anschraubfläche fettfrei reinigen, Montage mit Schrauben der Festigkeitsklasse 12.9, Schrauben müssen gesichert werden, Anzugsmoment ($T_{A,S}$) der Schraube: 90% der Schraubenstreckgrenze nutzen, Schrauben mit $T_{A,S}$ und über Kreuz anziehen
Clean mounting surface grease free,
Mounting with screws of strength 12.9, screws must be secured, tighten torque ($T_{A,S}$) of the screw: use 90% of screws yield stress, tighten screws with $T_{A,S}$, screws tighten crosswise

Getriebe gear box	PLFN 64		PLFN 90			PLFN 110			PLFN 140		
$T_{A,K}$ [Nm]	4,5	9,5	4,5	9,5	16,5	9,5	16,5	40	16,5	40	75
SW [mm]	3	4	3	4	5	4	5	6	5	6	8